

Rok 2023 v TN Logistica | Il 2023 di TN Logistica | Year 2023 in TN Logistics

SK	Koniec roka je už tradične časom bilancovania. Čo nám priniesol rok 2023 v našej spoločnosti? Naša firma patrí k moderným a progresívnym spoločnostiam, ktoré myslia na vzájomné budovanie kolegiálnych vzťahov a spoznávanie sa aj mimo práce. Spoločne oslavujeme nielen pracovné ale aj osobné úspechy alebo jubileá, tak teda v skratke ako sme utužovali medziľudské a pracovné vzťahy. Tradične k nim patrí sviatok MDŽ kde sám pán konateľ spoločnosti pripraví milé prekvapenie pre ženy.
IT	La fine dell'anno è tradizionalmente il momento dei bilanci. Cosa ha portato il 2023 alla nostra azienda? La nostra azienda appartiene alle aziende moderne e progressiste che pensano alla costruzione di rapporti collegiali reciproci e alla conoscenza reciproca anche al di fuori del lavoro. Insieme celebriamo i successi non solo lavorativi, ma anche personali o gli anniversari; quindi, in breve come abbiamo rafforzato i rapporti interpersonali e lavorativi. Tradizionalmente tra queste c'è la festa della donna, durante la quale personalmente l'amministratore dell'azienda preparerà una bella sorpresa per le donne.
EN	The end of the year is traditionally the time for taking stock. What has 2023 brought to our company? Our company belongs to the modern and progressive companies that think about building mutual collegial relationships and getting to know each other even outside of work. Together we celebrate not only work successes, but also personal successes or anniversaries, so in short how we have strengthened interpersonal and work relationships Traditionally among these there is Women's Day , during which the company administrator will personally prepare a nice surprise for the women.



SK	Tento rok sme začali s nultým ročníkom MDD – zábava preveliká 😊 nielen pre deti ale aj dospelých.
IT	Quest'anno abbiamo iniziato con l'anno zero della festa dei bambini: troppo divertente 😊 non solo per i bambini ma anche per gli adulti
EN	This year we started with the zero year of the children's day party: too much fun not only for children but also for adults



SK	Po letných dovolenkách a prázdninách sa nám zažiadalo ešte trochu sladkého života 😊 „Deň čokolády,, a potom hor sa do práce a tí menší do učenia – nastala tvrdá realita...
IT	Dopo le ferie e le vacanze estive, chiedevamo ancora una vita un po' più dolce 😊 "Il giorno del cioccolato" e poi andare a lavorare ed i più giovani a studiare - si è instaurata una dura realtà...
EN	After holidays and summer holidays, we still asked for a slightly sweeter life " Chocolate Day " and then go to work and the younger ones to study - a harsh reality has set in...



SK	Ťažká práca si žiada aj dobré jedlo a preto každoročne pri výročí spoločnosti si chodíme mastiť bruchá 😊
IT	Il duro lavoro richiede anche la buona cucina, per questo ogni anno in occasione dell'anniversario dell'azienda andiamo a riempirci la pancia 😊
EN	Hard work also requires good food, which is why every year on the occasion of the company's anniversary we go to fill our bellies.



SK	Prichádzajúci advent nám pripomeral vianočný čas, obdobie darčekov a aj my sme mali darček v podobe ďalšieho nultého ročníka sv.Mikuláša s ktorým prišiel Anjel aj čert a usporiadali nám Vianočné trhy .
IT	Il successivo Avvento ci ha ricordato il periodo natalizio, la stagione dei doni, e abbiamo avuto anche un dono sotto forma di un altro anno zero di San Nicola, con il quale sono venuti sia l'Angelo che il Diavolo e hanno organizzato per noi i mercatini di Natale .
EN	The coming Advent reminded us of the Christmas season, the season of giving, and we also had a gift in the form of another year zero of St. Nicholas, with which both the Angel and the Devil came and arranged the Christmas markets .



SK	Posledná každoročná akcia nás čakal spoločný vianočný obed – kapustnica, zemiakovomajonézový šalát a rezeň. No a nerob v TN Logistica...
IT	L'ultimo evento annuale è stato un pranzo di Natale comune: zuppa di cavolo, insalata di patate e maionese e cotoletta... beh, e poi è la possibilità di non lavorare...
EN	The last annual event was a common Christmas lunch: cabbage soup, potato and mayonnaise salad and schnitzel... well, and then don't work in TN Logistica.



SK	Príjemné prežitie vianočných sviatkov a úspešný Nový rok Vám želajú zamestnanci TN Logistica.
IT	I dipendenti della TN Logistica vi augurano un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo.
EN	The employees of TN Logistica wish you a Merry Christmas and a Happy New Year.

